

# La liseuse

Wille, Johann Georg; Dou, Gerrit



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede/H0080-03345/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede-complete/H0080-03345/>

## CODICI

Unità operativa: H0080

Numero scheda: 3345

Codice scheda: H0080-03345

Tipo scheda: S

Livello ricerca: P

### CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 02035993

Ente schedatore: R03/ Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli

Ente competente: S27

## RELAZIONI

### RELAZIONI CON ALTRI BENI

Tipo relazione: è compreso

Tipo scheda: COL

Codice IDK della scheda correlata: COL-H0080-0000001

## OGGETTO

### OGGETTO

Definizione: stampa

Tipologia: stampa di traduzione

Disponibilità del bene: reale

### SOGGETTO

Categoria generale: genere

Identificazione: Vecchia che legge

Titolo proprio: La liseuse

Tipo titolo: dalla stampa

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

## INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 19

Categoria del contenitore fisico: architettura

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: MI

Nome provincia: Milano

Codice ISTAT comune: 015146

Comune: Milano

## COLLOCAZIONE SPECIFICA

Tipologia: castello

Denominazione: Castello Sforzesco - complesso

Indirizzo: Piazza Castello

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Civiche Raccolte Grafiche e Fotografiche del Castello Sforzesco

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli

Tipologia struttura conservativa: museo

## DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI

### INVENTARIO

Data: 1943

Numero: Reg. Ingr. 1832/499

### COLLEZIONI

Denominazione: Civica Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli

## CRONOLOGIA

### CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XVIII

### CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1761

Validità: post

A: 1761

Validità: ante

Motivazione cronologia: bibliografia

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AUTORE [1 / 2]

Ruolo: incisore

Nome di persona o ente: Wille, Johann Georg

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1715-1808

Codice scheda autore: H0080-00830

Motivazione dell'attribuzione: firma

### AUTORE [2 / 2]

Ruolo: inventore

Nome di persona o ente: Dou, Gerrit

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1613-1675

Codice scheda autore: H0080-02361

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### STATO DELL' OPERA

Stato: secondo stato su tre (secondo Le Blanc 1847)

Specifiche: nel III stato la dedica è abrasa

### DEDICA

Fonte: iscrizione

Nome del dedicante: Wille, Johann Georg

Nome del dedicatario: Usteri Commerciante a Zurigo Membro dell'Accademia Botanica di Firenze

## DATI TECNICI

### MATERIA E TECNICA

Materia: acquaforte

Tecnica: bulino

### MISURE

Parte: impronta

Unità: mm

Altezza: 400

Larghezza: 287

### **MISURE FOGLIO**

Unità: mm

Altezza: 590

Larghezza: 435

Indicazioni sul soggetto: Figure femminili. Attività umane: lettura.

## **DATI ANALITICI**

### **ISCRIZIONI [1 / 7]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso a sinistra

Trascrizione: Peint par G. Dauw

### **ISCRIZIONI [2 / 7]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso a destra

Trascrizione: Gravé par J.G. Wille Graveur du Roi.

### **ISCRIZIONI [3 / 7]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso al centro

Trascrizione: à Paris chez l'Auteur Quai des Augustins.

### **ISCRIZIONI [4 / 7]**

Classe di appartenenza: di titolazione

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: sotto l'immagine

Trascrizione: LA LISEUSE.

### **ISCRIZIONI [5 / 7]**

Classe di appartenenza: dedicatoria

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: dopo il titolo

Trascrizione

Dédié à Monsieur J.M. Usteri, Négociant à Zurich,/ et Membre de l'Académie de Botanique de Florence./ Par son Ami et Serviteur Wille.

#### **ISCRIZIONI [6 / 7]**

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: dopo la dedica

Trascrizione

Gravé d'après le Tableau Original de meme grandeur, qui est dans le Cabinet de Monsieur de Jullienne,/ Ecuyer, Chevalier de l'Ordre de S.t Michel et honoraire Amateur de l'Académie Royale de Peinture et de Sculpture.

#### **ISCRIZIONI [7 / 7]**

Classe di appartenenza: nota manoscritta

Tecnica di scrittura: a matita

Posizione: in basso a sinistra

Trascrizione: WILLE 179

#### **STEMMI, EMBLEMI, MARCHI**

Classe di appartenenza: timbro

Qualificazione: amministrativo

Quantità: 1

Posizione: nell'angolo inferiore sinistro dell'inciso

Notizie storico-critiche

La figura della donna è la stessa, ma rovesciata, dell'opera di Wille "La devideuse mere de G. Douw", ed è pertanto identificabile con la madre dell'artista Gerrit Dou.

## **CONSERVAZIONE**

### **STATO DI CONSERVAZIONE**

Data: 2010

Stato di conservazione: discreto

Indicazioni specifiche: Polvere. Carta ingiallita.

Fonte: osservazione diretta

## **CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI**

## CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Indicazione specifica: Comune di Milano

Indirizzo: Piazza della Scala, 2 - 20121 Milano

## ACQUISIZIONE

Nome: Raccolte Trivulziane

Data acquisizione: 1943

Luogo acquisizione: MI/ Milano

Note: fonte: Registro di carico della Raccolta delle Stampe in Milano, vol. VIII, n. 1832/499

## FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

Codice univoco della risorsa: SC\_S\_H0080-03345\_IMG-0000115338

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale

Codice identificativo: Art. prez. g. 2-38

Collocazione del file nell'archivio locale: art\_prez

Nome del file originale: Art. prez. g. 2-38.jpg

### BIBLIOGRAFIA [1 / 3]

Genere: bibliografia specifica

Autore: Le Blanc C.

Titolo libro o rivista: Catalogue de l'Oeuvre de Jean Georges Wille Graveur

Luogo di edizione: Leipzig

Anno di edizione: 1847

Codice scheda bibliografia: H0080-00378

V., pp., nn.: pp. 48-49 n. 62

### BIBLIOGRAFIA [2 / 3]

Genere: bibliografia specifica

Autore: Le Blanc C.

Titolo libro o rivista: Manuel de l'amateur d'estampes

Luogo di edizione: Parigi

Anno di edizione: 1854-1890

Codice scheda bibliografia: H0080-00032

V., pp., nn.: v. IV p. 231 n. 108

**BIBLIOGRAFIA [3 / 3]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Hollstein F. W. H.

Titolo libro o rivista: Dutch and Flemish Etchings, Engravings and Woodcuts ca. 1450-1700

Anno di edizione: 1949-

Codice scheda bibliografia: H0080-00030

V., pp., nn.: v. V p. 272 n. 137

## COMPILAZIONE

### COMPILAZIONE

Anno di redazione: 2010

Ente compilatore: Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli

Nome: Alberti, Alessia

Funzionario responsabile: Salsi, Claudio